

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2014/00915]

1 DECEMBER 2014. — Ministerieel besluit houdende de weging en de indeling in klassen van ambten van het niveau A van het administratief en logistiek kader van de federale politie. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 12 december 2014, akte nr. 2014/00850, blz. 100729, moet de tabel gelezen worden als volgt :

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2014/00915]

1^{er} DECEMBRE 2014. — Arrêté ministériel portant la pondération et la répartition en classes de fonctions de niveau A du cadre administratif et logistique de la police fédérale. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 12 décembre 2014, acte n° 2014/00850, page 100729, il faut lire le tableau comme suit :

Functiecode Code fonction	Functie Fonction	Criteria ¹ Critères	Functionaliteit Fonctionnalité								Klasse Classe
			1	2	3	4	5	6	7	8	
<u>CG - DIRECTION DE LA COMMUNICATION</u>											
<u>CG - DIRECTIE VAN DE COMMUNICATIE</u>											
200206200	CONSEILLER* DIRECTEUR		Directeur de la communication								4
	ADVISEUR* DIRECTEUR		Directeur van de communicatie								
			4	3	1	2	1	3	3	4	
<u>DGR - DIRECTION DE LA LOGISTIQUE</u>											
<u>DGR - DIRECTIE VAN DE LOGISTIEK</u>											
200206200	CONSEILLER* DIRECTEUR		Directeur de la logistique								4
	ADVISEUR* DIRECTEUR		Directeur van de logistiek								
			5	3	2	2	1	3	3	4	
<u>DGR - DIRECTION DU PERSONNEL</u>											
<u>DGR - DIRECTIE VAN HET PERSONEEL</u>											
200206200	CONSEILLER* DIRECTEUR		Directeur du personnel								4
	ADVISEUR* DIRECTEUR		Directeur van het personeel								
			6	3	1	2	1	3	3	4	

1 = Hiérarchie descendante/Dalende hiërarchie ; 2 = Hiérarchie ascendante/Stijgende hiërarchie ; 3 = Responsabilité budgétaire/Budgettaire verantwoordelijkheid ;

1 4 = Autonomie de la fonction/Autonomie van de functie ; 5 = Niveau de formation/Opleidingsniveau ; 6 = Expérience requise/Vereiste ervaring ; 7 = Complexité/Complexiteit ; 8 = Impact de la fonction/Invloed van de functie.

La fonction est accessible aux membres du personnel appartenant tant au cadre opérationnel qu'au cadre administratif et logistique

* De functie is zowel toegankelijk voor personeelsleden van het operationeel kader als van het administratief en logistiek kader

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2014/04068]

10 DECEMBER 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de bedrijfsvoorheffing. — Erratum

Op de bladzijden 101588 en 101589 van het *Belgisch Staatsblad* van 10 december 2014, akte nr. 2014/04030, wordt de Franstalige tekst van nr. 4.11 vervangen als volgt:

" 4.11 Epargne-pension

A. Les pensions et les rentes d'une assurance-épargne sont soumises au précompte professionnel suivant les taux (sans réduction) repris ci-après :

Montant annuel de la pension ou de la rente	Pourcentage de précompte professionnel du sur le montant total de la pension ou de la rente
jusqu'à 1.500,00 EUR	11,11
de 1.500,01 EUR à 2.500,00 EUR	16,15
supérieur à 2.500,00 EUR	21,20

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2014/04068]

10 DECEMBRE 2014. — Arrêté royal modifiant, en matière de précompte professionnel, l'AR/CIR 92. — Erratum

Aux pages 101588 et 101589 du *Moniteur belge* du 10 décembre 2014, acte n° 2014/04030, le texte français du n° 4.11 est remplacé par ce qui suit :

B. L'épargne de comptes-épargne et les capitaux et valeurs de rachat d'assurances-épargne qui, en vertu des articles 171, 2, e, 174 et 515^{ter} du Code des impôts sur les revenus 1992 et en vertu de l'article 105 de la loi du 28 décembre 1992 portant des dispositions fiscales, financières et diverses, sont taxés distinctement à l'impôt des personnes physiques, sont soumis au précompte professionnel au taux de 10,09 p.c. (sans réduction), étant entendu qu'en ce qui concerne l'épargne, le montant imposable doit être déterminé conformément aux articles 34, § 3 et 515^{bis}, alinéa 3, du même Code.

C. L'épargne de comptes-épargne et les capitaux et valeurs de rachat d'assurances-épargne qui, en vertu des articles 515^{bis}, alinéa 5 et 515^{ter} du Code des impôts sur les revenus 1992 et en vertu de l'article 104, alinéa 2, de la loi du 28 décembre 1992 portant des dispositions fiscales, financières et diverses, sont imposés distinctement à l'impôt des personnes physiques, sont soumis au précompte professionnel au taux de 16,66 p.c. (sans réduction), étant entendu qu'en ce qui concerne l'épargne, le montant imposable doit être déterminé conformément aux articles 34, § 3 et 515^{bis}, alinéa 3, du même Code.

L'alinéa précédent est également applicable à l'épargne, aux capitaux et valeurs de rachat qui sont visés à l'article 9, § 4, de l'arrêté royal du 22 décembre 1986 instaurant un régime d'épargne du troisième âge ou d'épargne-pension.

D. Un précompte professionnel de 33,31 p.c. (sans réduction) est dû sur :

1° l'épargne de comptes-épargne et sur les capitaux et valeurs de rachat d'assurances-épargne qui, conformément à l'article 171, 1, g, du Code des impôts sur les revenus 1992, sont taxés distinctement à l'impôt des personnes physiques, étant entendu qu'en ce qui concerne l'épargne, le montant imposable doit être déterminé conformément aux articles 34, § 3, et 515^{bis}, alinéa 3, du même Code;

2° l'épargne de comptes-épargne et sur les capitaux et valeurs de rachat d'assurances-épargne qui ne sont pas visés aux points B à D, 1, ci-dessus. En outre, en ce qui concerne l'épargne, le montant imposable doit être déterminé conformément à l'article 515^{bis}, alinéa 3, du même Code.

L'alinéa précédent est également applicable aux transferts visés à l'article 34, § 2, 3, du même Code.

E. Par dérogation aux points B à D ci-avant, aucun précompte professionnel ne doit être retenu dans l'éventualité et la mesure où l'épargne de comptes-épargne et les capitaux et valeurs de rachat d'assurances-épargne ont été octroyés en exécution de contrats qui ont fait l'objet d'une taxe sur l'épargne à long terme telle qu'elle est fixée au Livre II, Titre VIII du Code des droits et taxes divers ou à l'article 119 de la loi du 28 décembre 1992 portant des dispositions fiscales, financières et diverses. "

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2014/00903]

31 AUGUSTUS 2014. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de inhoud en de vorm van het standaardformulier van omstandige geneeskundige verklaring ter uitvoering van artikel 1241, 2e en 3e lid, van het Gerechtelijk Wetboek. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het Koninklijk besluit van 31 augustus 2014 tot vaststelling van de inhoud en de vorm van het standaardformulier van omstandige geneeskundige verklaring ter uitvoering van artikel 1241, 2e en 3e lid, van het Gerechtelijk Wetboek (*Belgisch Staatsblad* van 2 september 2014).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2014/00903]

31 AOÛT 2014. — Arrêté royal déterminant la forme et le contenu du formulaire type de certificat médical circonstancié pris en exécution de l'article 1241, alinéas 2 et 3, du Code judiciaire. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 31 août 2014 déterminant la forme et le contenu du formulaire type de certificat médical circonstancié pris en exécution de l'article 1241, alinéas 2 et 3, du Code judiciaire (*Moniteur belge* du 2 septembre 2014).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST JUSTIZ

[C – 2014/00903]

31. AUGUST 2014 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Form und des Inhalts des Musterformulars für die ausführliche ärztliche Bescheinigung in Ausführung von Artikel 1241 Absatz 2 und 3 des Gerichtsgesetzbuches — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 31. August 2014 zur Festlegung der Form und des Inhalts des Musterformulars für die ausführliche ärztliche Bescheinigung in Ausführung von Artikel 1241 Absatz 2 und 3 des Gerichtsgesetzbuches.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST JUSTIZ

31. AUGUST 2014 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Form und des Inhalts des Musterformulars für die ausführliche ärztliche Bescheinigung in Ausführung von Artikel 1241 Absatz 2 und 3 des Gerichtsgesetzbuches

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund von Artikel 1241 Absatz 2 und 3 des Gerichtsgesetzbuches, ersetzt durch das Gesetz vom 17. März 2013 und abgeändert durch das Gesetz vom 25. April 2014;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 56.548/2/V des Staatsrates vom 13. August 2014, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag der Ministerin der Justiz

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - Das in Artikel 1241 Absatz 2 und 3 des Gerichtsgesetzbuches erwähnte Musterformular für die ausführliche ärztliche Bescheinigung wird vom Arzt der zu schützenden Person gemäß dem Muster in der Anlage ausgefüllt.